

Ana Luz Abramovich, Hernán Alegría,  
Carolina Barnes, Juan José Blinoff, José A. Borello,  
Oscar Canel, Pablo Ismael Carballo,  
Alejo García, Carlos Gareca, Leandro González,  
Celina Hernández, Mariana Martínez,  
Rosana Miraglino, Alejandro Montalbán,  
Cristian Poplavsky y Aída Quintar

## **Producción y consumo audiovisual en el noroeste del conurbano bonaerense**

EDICIONES **UNGS**



Universidad  
Nacional de  
General  
Sarmiento

Producción y consumo audiovisual en el noroeste del conurbano bonaerense / Ana Luz Abramovich ... [et al.]. - 1a ed. - Los Polvorines : Universidad Nacional de General Sarmiento, 2019. 122 p. ; 21 x 15 cm. - (Comunicación, artes y cultura ; 18)

ISBN 978-987-630-426-9

1. Producción Audiovisual. 2. Comunicación. I. Abramovich, Ana Luz. CDD 302.234

## EDICIONES **UNGS**

© Universidad Nacional de General Sarmiento, 2019

J. M. Gutiérrez 1150, Los Polvorines (B1613GSX)

Prov. de Buenos Aires, Argentina

Tel.: (54 11) 4469-7507

ediciones@campus.ungs.edu.ar

ediciones.ungs.edu.ar

Diseño gráfico de colección: Andrés Espinosa

Diseño de tapa: Daniel Vidable

Diagramación: Eleonora Silva

Corrección: Pilar Piñeyrúa

Ilustraciones: Eduardo Balán (El Culebrón Timbal)

Hecho el depósito que marca la Ley 11.723

Prohibida su reproducción total o parcial

Derechos reservados

Impreso en Ediciones América

Abraham J. Luppi 1451, CABA, Argentina

en el mes de septiembre de 2019.

Tirada: 200 ejemplares.



Libro  
Universitario  
Argentino

# Índice

Introducción .....	9
<b>Parte 1. Producción y consumo audiovisual en el noroeste del conurbano bonaerense</b>	
Capítulo 1. Presentación general y contexto .....	21
Capítulo 2. La producción audiovisual en el conurbano bonaerense .....	27
Capítulo 3. El consumo audiovisual en José C. Paz, Malvinas Argentinas, Moreno y San Miguel .....	39
Capítulo 4. Reflexiones sobre la producción y el consumo audiovisual en el noroeste del conurbano bonaerense .....	49
<b>Parte 2. Panel de experiencias territoriales y comunitarias de producción audiovisual</b>	
Capítulo 1. Introducción.....	55
Capítulo 2. Panel de organizaciones .....	65
<b>Parte 3. Reflexiones finales sobre la investigación, la interacción y la generación de acciones de transformación.....</b>	<b>111</b>
Bibliografía y fuentes citadas .....	115



# Introducción

En varios sentidos este es un texto colectivo y un trabajo de encuentro.

Colectivo, porque diversas manos y cabezas han contribuido a la elaboración de los capítulos que constituyen este libro. Por un lado, están los estudios de la producción y el consumo audiovisual en el noroeste del conurbano realizados por nuestro equipo de investigación de la Universidad Nacional de General Sarmiento (UNGS).<sup>1</sup> Esos estudios han involucrado no solo a unas 15 personas en su elaboración propiamente dicha (entre muestristas, encuestadores e investigadores) sino a centenas de personas que fueron entrevistadas en la encuesta de hogares sobre consumo y a decenas de personas entrevistadas en los trabajos de campo asociados a la caracterización de la producción audiovisual en la zona. Esos estudios constituyen la primera parte de este volumen. Una síntesis de ellos fue presentada en un encuentro de intercambio de resultados y experiencias sobre producción y consumo audiovisual en el noroeste del conurbano bonaerense realizado en el campus de la UNGS en julio del 2014.

Por otro lado, están las presentaciones realizadas, en ese mismo encuentro, por referentes de algunas organizaciones sociales involucradas en la promoción cultural, la educación popular y la producción audiovisual. Esas presentaciones constituyen la segunda parte del libro. Se trata de la Cooperativa de Comunicación y Producción Audiovisual de Moreno (CCPAM), El Culebrón Timbal, Cine en Movimiento y la Sociedad de Fomento del Video Alternativo (Sofovial).<sup>2</sup> Esa segunda parte también incluye las contribuciones de un funcionario del

---

1 A los fines de esta publicación, el noroeste del conurbano es un conjunto de partidos que incluye, entre otros, a los de José C. Paz, Malvinas Argentinas, Moreno y San Miguel. El conurbano es el área urbanizada que rodea a la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y que está físicamente unida a ella.

2 En la segunda parte del libro se dan breves referencias de cada una de estas organizaciones.

área de cultura de la municipalidad de Moreno y del coordinador del Nodo Audiovisual Rodolfo Walsh.

Finalmente, este es un trabajo colectivo ya que para el diseño del libro convocamos a Pablo Carballo del Culebrón Timbal y para la elaboración de un video que da cuenta de la jornada de intercambio mencionada contamos con la colaboración de Gastón Ledesma de Sofovial.

Este volumen es también el resultado del encuentro de personas e instituciones que, por diversos motivos, han confluído en este esfuerzo. Desde la Universidad, nuestro interés en la temática audiovisual se remonta al año 2010, aproximadamente, cuando decidimos estudiar la producción audiovisual como un área de la economía y de la sociedad en franca expansión y con creciente relevancia no solo en términos simbólicos sino, también, económicos. Luego de avanzar en la investigación de la producción cinematográfica y televisiva nos fuimos dando cuenta de que también era relevante examinar el consumo audiovisual considerado como una instancia central de retroalimentación de la propia producción audiovisual. Al mismo tiempo, aprendimos que una parte quizás significativa (y poco estudiada) de la producción audiovisual es llevada adelante por organizaciones e individuos cuyo propósito central no es la ganancia, más allá de que persigan obtener ingresos a través de la producción de cortos y películas.<sup>3</sup> Estas preocupaciones sobre el consumo y sobre la producción audiovisual que podemos llamar, tentativamente, alternativa, son las motivaciones centrales que nos llevaron a iniciar diversas investigaciones en esa dirección y buscar un acercamiento con organizaciones e instituciones vinculadas a estas temáticas.

Hay otras fuerzas que quizás, también han impulsado esta confluencia. Por un lado, los propios intereses de varios de los miembros del equipo de investigación de la Universidad por la transformación y la participación social y por la comunicación. Por otra parte, el Estado nacional puso en marcha (durante los gobiernos nacionales que van del 2003 al 2015) acciones conducentes a transformar el ámbito de la comunicación y los medios; y la Universidad creó el Nodo Audiovisual. Esto, junto a otras acciones tanto locales como nacionales (la Ley de Medios, por ejemplo) llevaron a nuevos intercambios entre organizaciones vinculadas a la producción audiovisual alternativa. Además, desde la Universidad, pudimos hacer estas investigaciones gracias a que contamos con el financiamiento provisto por diversos entes estatales

---

3 A priori podría pensarse que la cinematografía, por ejemplo, persigue fines que exceden la cuestión de la ganancia económica. Estas cuestiones aparecen con claridad, por ejemplo, en los debates que se dan entre quienes piensan a estos sectores bajo el término “industrias culturales” y quienes avanzan en su conceptualización como “industrias creativas”; este último término resulta resistido en ámbitos más críticos ya que la lógica mercantil pasaría a ser la predominante.

(además de nuestra propia universidad) a través de diversos proyectos (que se detallan más adelante).

El libro tiene tres partes. En la primera presentamos una síntesis de los resultados de diversas investigaciones que llevamos adelante desde la UNGS sobre la producción y el consumo audiovisual en el noroeste del conurbano. En la segunda se transcriben las intervenciones de organizaciones sociales que han trabajado en la producción audiovisual alternativa en el contexto de un evento de discusión realizado en la UNGS. En la tercera parte hacemos una síntesis de la información y de las cuestiones presentadas en las dos primeras secciones y proponemos algunas reflexiones generales.

Con este libro nos proponemos, por un lado, difundir los resultados de diversas investigaciones sobre la producción y el consumo audiovisual en el noroeste del conurbano que venía realizando nuestro equipo desde hacía algunos años. La bibliografía existente sobre la producción audiovisual en la Argentina se ha limitado, en general, a lo que sucede en la ciudad de Buenos Aires y solo recientemente se ha empezado a investigar esa producción en otros lugares del país. Además, se ha escrito e investigado bastante acerca de las necesidades insatisfechas de muchos habitantes del conurbano en términos del hábitat, la infraestructura y los ingresos, pero poco se ha dicho acerca de sus hábitos y necesidades de cultura y esparcimiento.

Además, la producción y el consumo audiovisual generalmente han sido estudiados desde una perspectiva histórica o de la crítica de la cultura, pero rara vez desde una perspectiva económica y organizacional. A algunos integrantes del equipo de la Universidad nos pareció que era una buena manera para seguir estudiando los servicios avanzados, ya que hace varios años que empezamos a estudiar la producción y difusión de las tecnologías informáticas en el ámbito privado y en el sector público.

Más aún, nos parece que las actividades del complejo audiovisual (cine, TV, publicidad) son de enorme importancia y potencial para la Argentina ya que permiten la valorización de una tradición histórica y de recursos humanos que el país ha conseguido desarrollar en una escala interesante, incluso en una perspectiva mundial. Nos parece que este complejo de actividades tiene también una relevancia significativa en términos políticos, educativos y de construcción de ciudadanía.

Por otro lado, el libro tiene el propósito de mostrar a través del análisis y también de boca de sus protagonistas una parte de la producción audiovisual que es frecuentemente omitida: la producción audiovisual alternativa. Dentro de esa producción hay artistas y cineastas experimentales, estudiantes de cine, activistas políticos y comunitarios e impulsores del cambio y la transformación social, promotores de la cultura y la educación popular. Muchos de esos individuos y de esas organizaciones realizan sus actividades motorizados por una lógica que no incluye, centralmente, la obtención de ganancias, más allá de que busquen obtener ingresos para financiarlas.

